

سُورَةُ الْأَعْلَى

Word & Verse Translation
Arabic - English
with Tafseer

آيَاتُهَا ١٩ ﴿٨٧﴾ سُورَةُ الْأَعْلَى مَكِّيَّةٌ ﴿٨﴾ رُكُوعُهَا ١

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

سَبِّحْ اسْمَ رَبِّكَ الْأَعْلَى ①

The Most High (of) your Lord (the) name Glorify
Glorify the name of Your Lord, the most High, (1)

الَّذِي خَلَقَ فَسَوَّى ②

then proportioned created The One Who
Who created, then proportioned, (2)

وَالَّذِي قَدَّرَ فَهَدَى ③

Then guided measured And the One Who
And Who measured, then guided, (3)

وَالَّذِي أَخْرَجَ الْمَرْعَى ④

the pasture Brings forth And the One Who
And Who brings forth the pastures, (4)

فَجَعَلَهُ غُثَاءً أَحْوَى ⑤

dark stubble And then makes it
And then makes it dark stubble. (5)

سَنُقْرِئُكَ فَلَا تَنْسَى ⑥

you will forget so not We will make you recite
We will make you recite, so you will not forget, (6)

إِلَّا مَا شَاءَ اللَّهُ ط إِنَّهُ يَعْلَمُ

knows Indeed, He Allah wills what Except

الْجَهْرَ وَمَا يَخْفَى ط (٧)

is hidden and what the manifest

Except what Allah wills. Indeed, He knows the manifest and what is hidden (7)

وَنُيِّسِرْكَ لِلْيُسْرَى ط (٨)

to the ease And We will ease you

And We will ease you towards ease. (8)

فَذَكِّرْ إِنْ نَفَعَتِ الذِّكْرَى ط (٩)

the reminder benefits if So remind

So remind, if the reminder benefits. (9)

سَيَذَكَّرُ مَنْ يَخْشَى ط (١٠)

fears (Allah) The (one) who He will pay heed

He who fears (Allah) will pay heed. (10)

وَيَتَجَنَّبُهَا الْأَشَقَى ط (١١)

the wretched one And will avoid it

And the wretched one will avoid it. (11)

الَّذِي يَصُلَّى النَّارَ الْكُبْرَى ط (١٢)

(the) great (in) the Fire will burn The one who

The one who will burn in the great Fire. (12)

ثُمَّ لَا يَمُوتُ فِيهَا وَلَا يَحْيَىٰ ^ط(١٣)

will live and not therein he will die not Then
In which he will neither die nor live. (13)

قَدْ أَفْلَحَ مَنْ تَزَكَّىٰ ^ل(١٤)

purifies (himself) (one) who has succeeded Certainly
Certainly, he is successful who purifies himself, (14)

وَذَكَرَ اسْمَ رَبِّهِ فَصَلَّىٰ ^ط(١٥)

and prays (of) his Lord (the) name And remembers
And remembers the name of his Lord and prays. (15)

بَلْ تُوْثِرُونَ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا ^ط(١٦)

of the world the life You prefer Nay!
Nay! You prefer the life of this world, (16)

وَالْآخِرَةُ خَيْرٌ وَأَبْقَىٰ ^ط(١٧)

and everlasting (is) better While the hereafter
While the Hereafter is better and everlasting. (17)

إِنَّ هَذَا لَفِي الصُّحُفِ الْأُولَىٰ ^ط(١٨)

(the) former the Scriptures (surely (is) in this Indeed
Indeed, this is in the former Scriptures, (18)

صُّحُفِ إِبْرَاهِيمَ وَمُوسَىٰ ^ع(١٩)

and Musa (of) Ebrahim The Scriptures
The scriptures of Ibrahim and Musa. (19)



اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِیْ هَدٰنَا لِهٰذَا وَمَا كُنَّا لِنَهْتَدِیْ لَوْلَا اَنْ هَدٰنَا اللّٰهُ

*All Praises due to Allah who has guided us to this,
and we would not have been rightly guided
had Allah not guided us. (Holy Quraan 7:43)*

رَبَّنَا تَقَبَّلْ مِنَّا ۖ اِنَّكَ اَنْتَ السَّمِیْعُ الْعَلِیْمُ وَتُبْ عَلَیْنَا ۚ اِنَّكَ اَنْتَ التَّوَّابُ الرَّحِیْمُ

*Our Lord accept from us! Indeed, You - and You alone –
are the All- Hearing, the All-Knowing! (Holy Quraan 2:127)
and accept our repentance. Indeed, You - and You alone –
are the Most-Relenting, the Very-Merciful. (Holy Quraan 2:128)*

First Net Edition : October 2017

Muharram 1439

Revised : June 2024

Dhul Hijjah 1445

NURUL HUDA PUBLICATIONS

Web Page: <http://nurulhudasa.wordpress.com>



Download Page: <http://archive.org/details/@noorahsa>

Contact:

Although proof reading has been done, there will be errors that were missed. For any additional errors found, it will be highly appreciated if the details could be pleased emailed to us at:

nurulhudasa@outlook.com

جَزَاكَ اللّٰهُ خَيْرًا and do remember us in your Duas.